

历代诗词分类鉴赏之九

图文本

节令·风俗



火树银花合

huoshuyinhua he

周啸天 等 编著

凤凰出版传媒集团 凤凰出版社

历代诗词分类鉴赏之九

图文本

节令·风俗

火树银花合

■ huoshuyinhua he

周啸天等 编著

凤凰出版传媒集团 凤凰出版社

图书在版编目(CIP)数据

火树银花合:节令·风俗/周啸天等编著. —南京:凤凰出版社,2009.9

(历代诗词分类鉴赏)

ISBN 978-7-80729-395-8

I. 火… II. 周… III. 古典诗歌—鉴赏—中国
IV. I207.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 158100 号

书 名 火树银花合——节令·风俗

编 著 周啸天等

责任编辑 李相东

美术编辑 姜 嵩

出版发行 凤凰出版传媒集团

凤凰出版社(原江苏古籍出版社)

南京市中央路 165 号 邮编 210009

发行部电话 025—83223462

集团网址 凤凰出版传媒网 <http://www.ppm.cn>

照 排 南京紫藤制版印务中心

印 刷 南京通达彩印有限公司

南京市六合区冶山镇 邮编:211523

开 本 718×1005 毫米 1/16

印 张 11.5

字 数 207 千字

版 次 2009 年 9 月第 1 版 2009 年 9 月第 1 次印刷

标准书号 ISBN 978-7-80729-395-8

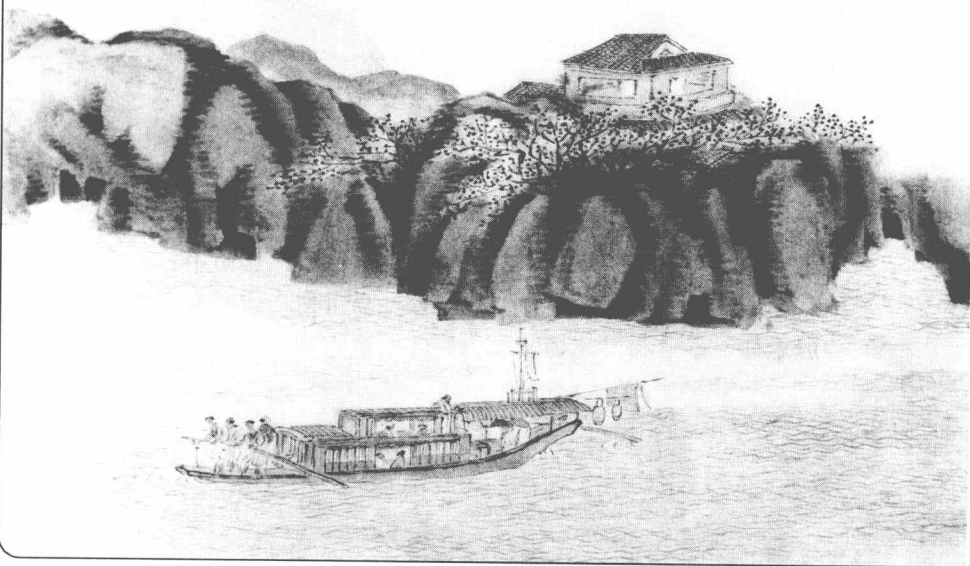
定 价 22.00 元

(本书凡印装错误可向承印厂调换,电话:025—57572508)

民族首先是按语言来划分的。如果一位华侨根本不会说中国话,那么他就不再是一个中国人了。居第二位的应该是什么呢?应该是风俗。你看那些打工仔,为什么不惜花去一年工资的三分之一,一定要挤进爆满的车箱,匆匆赶回家过年?这就是年节的感召力,是一个民族几千年来的习惯在起作用。

有一次,在机场候机厅碰见一位华人,本来已经在美国拿到绿卡了,可还是住不惯,他每年必定要回国一次,其目的仅仅是为了吃上下酒的猪耳朵!可见即使是简单的饮食风俗,也是挥之不去的。

一个民族的风俗,又主要表现在传统节日上。只要翻开古典诗词,读读那些描写传统节日的佳篇,马上就与古人没有距离感了,爱国爱乡之情便油然而生了。所以爱国主义教育不一定全讲《正气歌》,讲一讲中秋词,也有异曲同工之妙呢。



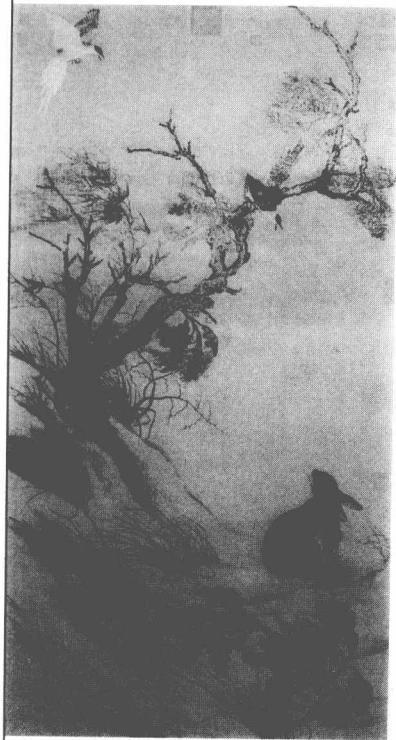
撰稿人：

周啸天 滕伟明 管遗瑞

(以下按姓氏笔画排名)

丁颖 丁稚鸿 王飞 王涛 吴闻莺 张应中
李坤栋 李亮伟 陈坦 罗玲 易可情 唐彦
殷志佳 秦岭梅 郭扬波 梅红 董志刚

目录



《诗经》	
召南·采蘋	001
郑风·溱洧	002
豳风·七月	004
庾 阐	
三月三日	010
陶渊明	
九日闲居并序	012
柳 恽	
七夕穿针	014
庾 信	
春赋	016
薛道衡	
人日思归	018
薛 稷	
秋日还京陕西十里作	019
苏味道	
正月十五日夜	021
杜审言	
和晋陵陆丞早春游望	023
春日京中有怀	024
张若虚	
春江花月夜	026

孟浩然

 春晓 033

王 维

 九月九日忆山东兄弟 034

高 适

 人日寄杜二拾遗 035

杜 甫

 九日蓝田崔氏庄 037

 秋兴八首 038

 登高 047

岑 参

 行军九日思长安故园 048

刘长卿

 新年作 049

孟云卿

 寒食 050



韦应物		
寒食寄京师诸弟		052
戎 昱		
桂州腊夜		053
韩 翃		
寒食		054
王 建		
新嫁娘词		056
韩 愈		
早春呈水部张十八员外		057
晚春		059
白居易		
钱塘湖春行		061
邯郸冬至夜思家		062
施肩吾		
幼女词		064
杜 牧		
九日齐山登高		065
清明		066
李商隐		
访秋		067
来 鹄		
除夜		070



韩 偓		
寒食日重游李氏园亭有怀		071
杨 璞		
七夕		073
王禹偁		
清明		074
柳 永		
木兰花慢		075
张 先		
木兰花		077
晏 殊		
破阵子		078
宋 祁		
九日置酒		079
苏舜钦		
中秋夜吴江亭上对月怀前宰张子野 及寄君谟蔡大		081

王安石

元日 083

苏轼

陈季常所蓄朱陈村嫁娶图 084

蝶恋花·密州上元 085

水调歌头 086

阳关曲·中秋月 088

赠刘景文 090

浣溪沙并序(录三) 091

黄庭坚

清明 095

秦观

鹊桥仙 096

周邦彦

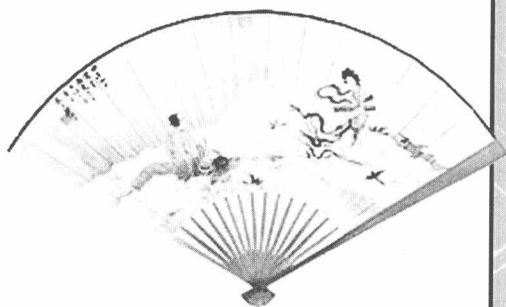
解语花·上元 098

仲殊

诉衷情·寒食 100

吕本中

南歌子 102



李清照

永遇乐 103

向子諲

鹧鸪天 104

陈与义

临江仙·午日 105

杨万里

插秧歌 106

晓出净慈寺送林子方 107

王炎

江城子·癸酉春社 108

辛弃疾

青玉案·元夕 109

木兰花慢 110

汉宫春·立春日 112

太常引·建康中秋夜为吕叔潜赋 114

姜夔

元宵 115

魏了翁

醉落魄·人日南山约应提刑懋之 117

刘克庄		
贺新郎·九日		118
吴文英		
唐多令		120
吴惟信		
苏堤清明即事		122
黄昇		
南柯子·丁酉清明		123
刘辰翁		
宝鼎现·春月		124
周密		
扫花游·九日怀归		126
汪元量		
传言玉女·钱塘元夕		128
党怀英		
鹧鸪天		129



元好问		
秋怀		131
双调·骤雨打新荷		133
方回		
舟行青溪道中入歙		135
王恽		
越调·平湖乐·尧庙秋社		136
卢挚		
双调·沉醉东风·重九		137
马致远		
双调·夜行船·秋思		138
张可久		
双调·折桂令·九日		142
乔吉		
双调·折桂令·客窗清明		143
贯云石		
双调·蟾宫曲·送春		144
正宫·小梁州四首		145
杨允孚		
滦京杂咏(录三)		148
宋方壶		
双调·水仙子·居庸关中秋对月		150
高启		
清明呈馆中诸公		151

袁 凯		
客中除夕		153
李东阳		
九日渡江		154
西湖曲四首		156
唐 寅		
元宵		158
李梦阳		
汴京元夕		160
李 渔		
清明前一日		162
顾炎武		
酬王处士九日见怀之作		163
龚鼎孳		
上巳将过金陵		164
顾祖禹		
甲辰九日感怀		166
朱彝尊		
珠江午日观渡		169



张实居		
夜雪		171
黄景仁		
癸巳除夕偶成		172
陈去病		
中元节自黄浦出吴淞泛海		174



召南·采蘋

◎《诗经》

于以采蘋？南涧之滨。于以采藻？于彼行(háng)潦(lǎo)。
于以盛之？维筐及筥(jǔ)。于以湘之？维铤及釜。
于以奠之？宗室牖下。谁其尸之？有齐季女。



此诗通过为“季女”采蘋，以问答的形式，反映了将嫁少女需祭祖的风俗礼仪。从诗歌本身的表现形式看，它是采蘋女子一问一答的劳作歌。这首充满劳动生活气息的诗歌，一方面真实地反映了当时的民俗风情，一方面体现了诗歌本身的某些艺术特点。

全诗三章，每章各有侧重：第一章是叙述祭品的种类及采集祭品的地方，第二章是叙述用什么器物装祭品和怎样加工祭品，第三章是叙述放置祭品的地方（即祭地）和主祭之人。结构层次，井然有序。透过这首诗，我们可以看到当时婚俗的一个侧面。

诗中的一问一答，实际上是对唱形式。似乎是两个采蘋女子边劳动边对唱，很像民间对歌形式，有着浓郁的生活气息。不仅气氛显得热烈、欢快，而且可以烘托出采蘋女子的形象。

诗中还采用了侧面烘托的手法，层层渲染置办祭品的过程，最后才点出将要出嫁的“季女”是一位虔诚而美丽的姑娘。这位“季女”在诗中并未直接出场，而是从采蘋女子的对唱中透露出来的。

全诗语译如下：

哪儿去采蘋？南山涧水滨。哪儿去采藻？沟渠水清清。
搁哪儿装起来？方筐和圆箩。搁哪儿煮起来？锅子带三脚。
搁哪儿放祭品？宗庙天窗下。由谁来主祭？虔敬一少女。

《诗经》，我国最早的诗歌总集，本称《诗》，汉时独尊儒术，始称《诗经》。共收西周初年至春秋中叶的民歌和朝庙乐章歌辞305篇，另有笙诗6篇有目无诗。全书按音乐分风、雅、颂三类（一说分风、小雅、大雅、颂四体）。汉代传《诗》者有齐、鲁、韩、毛四家，今传《诗经》为《毛诗》。



郑风·溱洧

◎《诗经》

溱与洧，方涣涣兮。士与女，方秉苢(jiǎn)兮。女曰“观乎？”士曰“既俎(cú)”。“且往观乎？洧之外，洵訏(xū)且乐。”维士与女，伊其相谑，赠之以芍药。

溱与洧，浏其清矣。士与女，殷其盈矣。女曰“观乎？”士曰“既俎”。“且往观乎？洧之外，洵訏且乐。”维士与女，伊其相谑，赠之以芍药。



农历三月上旬第一个巳日称上巳。此诗写上巳日郑国男女相约郊游情事。“郑国之俗，三月上巳之日，于两水(溱、洧)上招魂续魄，祓除不祥。故诗人愿与所悦者俱往观也”(《韩诗章句》，《太平御览》)。方玉润说：“想郑当国全盛时，士女务为游观。苢花地多，耕稼人少。每值风日融和，良辰美景，竞相出游，以至兰勺互赠，播为美谈，男女戏谑，恬不知羞，则其俗流荡而难返也。在三百篇中别为一种，开后世冶游艳诗之祖。”(《诗经原始》五)此诗用第三人称叙事，与代言体抒情诗不同。它叙事的同时展示了更广阔的背景，可使人窥见民情风俗，不止恋情而已。

阳春三月，河水解冻，溱洧水涨得汪洋洋洋的。郑国的青年男子三五成群，秉执泽兰，在清澈的水边，招魂续魄，祓除不祥。此诗两章的前四句，都是描绘这个节日的盛况。从“士与女，方秉苢兮”到“士与女，殷其盈矣”，通过换章易词，写出



了一个时间上循序渐进的过程。前章的两个“方”字，意谓节日开始；后章“殷其盈矣”，则见盛会达到高潮。这样一个男女大集会，是天然的交际场所，到处充满春意。两章诗的后几句，着重刻画了在这个节日喜庆背景下发生的一对青年男女结伴赶会的小小插曲。

一位迟到的女郎，在洧水边上遇到一位迎面而来的男子，便热情地邀他同往赶会。这一情事包含在“女曰观乎”寥寥四字之中。不料那青年刚从洧水那边看过热闹回来，所以有“既徂”（去过了）的答谢。以下三句：“且往观乎？洧之外，洵訏且乐。”未标明士曰女曰。朱熹理解为“女复邀”之辞；郭沫若则理解为男方主动迁就之辞（见《卷耳集》）。不管是女子复邀也好，男方迁就也好，或是两人达成“协议”也好，都是如此的自然，如此的大方，毫无忸怩作态。于是这一对结伴的人儿，遂说说笑笑，渐次亲昵，愉快远在游乐之上，后来竟互赠香草定情。何以要赠芍药？药音谐“约”，芍药一名江篱，音谐“将离”，“言将离赠别此草也”（《韩诗外传》），即相会待明年。

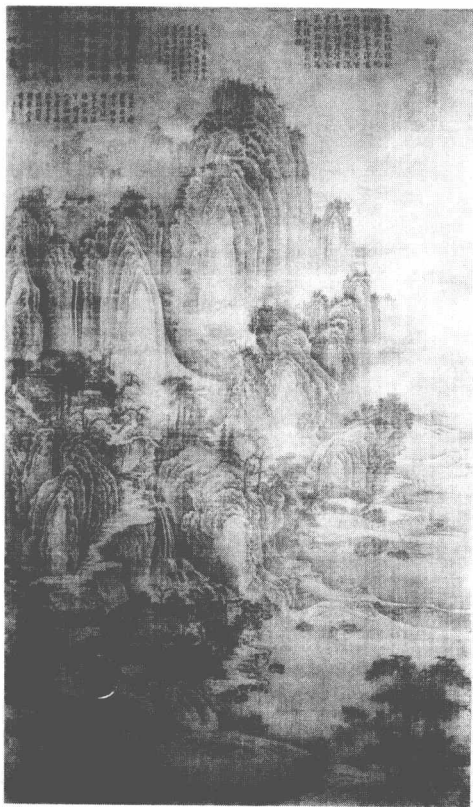
《溱洧》在直叙中插入对话，这种手法使场面活跃，富于情节性。故姚际恒说

“诗中叙问答语甚奇”，“盖诗人一面叙述，一面点缀，大类后世弦索曲子”（《诗经直解》引）。的确，《溱洧》有情节有对问的写法，使读者如听“二人转”，妙趣横生。

全诗语译如下：

溱水与洧水，浩浩荡荡啊。
小伙与姑娘，手执兰草啊。姑娘道：“瞧瞧如何？”小伙道：“我刚去过。”“再去瞧瞧如何？洧水边上，真个宽敞又快乐。”姑娘和小伙，笑笑又说说，相赠以芍药。

溱水与洧水，清清澈澈啊。
小伙与姑娘，结队成群啊。姑娘道：“瞧瞧如何？”小伙道：“我刚去过。”“再去瞧瞧如何？洧水边上，真个宽敞又快乐。”姑娘和小伙，笑笑又说说，相赠以芍药。





豳风·七月

◎《诗经》

七月流火，九月授衣。一之日鬻发，二之日栗烈。无衣无褐，何以卒岁！三之日于耜，四之日举趾。同我妇子，馌(yè)彼南亩，田峻至喜。

七月流火，九月授衣。春日载阳，有鸣仓庚。女执懿筐，遵彼微行，爰求柔桑。春日迟迟，采芣祁祁。女心伤悲，殆及公子同归。

七月流火，八月萑(huán)苇。蚕月条桑，取彼斧斨，以伐远扬，猗彼女桑。七月鸣鸛(jú)，八月载绩。载玄载黄，我朱孔阳，为公子裳。

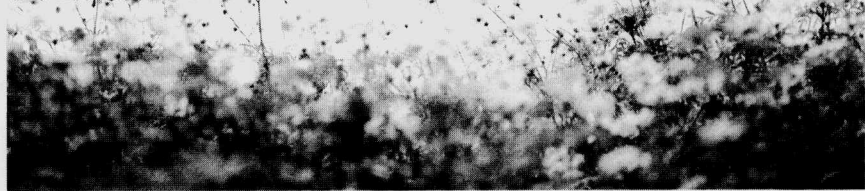
四月秀葍，五月鸣蜩。八月其获，十月陨萆(tuò)。一之日于貉，取彼狐狸，为公子裘。二之日其同，载纉武功，言私其豸，献豸于公。

五月斯螽动股，六月莎鸡振羽。七月在野，八月在宇，九月在户，十月蟋蟀入我床下。穹窒熏鼠，塞向墐户。嗟我妇子，日为改岁，入此室处。

六月食郁及薁(yù)，七月烹葵及菽。八月剥枣，十月获稻。为此春酒，以介眉寿。七月食瓜，八月断壶，九月叔苴。采荼薪樗(chū)，食我农夫。

九月筑场圃，十月纳禾稼。黍稷重(tóng)穰(lù)，禾麻菽麦。嗟我农夫，我稼既同，上入执官功。昼尔于茅，宵尔索綯。亟其乘屋，其始播百谷。

二之日凿冰冲冲，三之日纳于凌阴。四之日其蚤，献羔祭韭。九月肃霜，十月涤场。朋酒斯飧，曰杀羔羊。跻彼公堂，称彼兕觥，万寿无疆！





豳地今属陕西，原是周人祖先公刘开发的地方，周平王东迁以后，这个地方归秦所有。故《豳风》七篇，都是西周时代的作品。《七月》是一首四时田园纪事长诗，它反映了当时奴隶们一年到头的繁重劳动和苦寒生活。诗共八章，章各十一句，共八十八句，是《国风》中最长的诗篇。

全诗各章基本上按季节月份先后，杂叙农时农事。西周人兼用夏历和周历，诗中凡提到月，皆属夏历；提到几之日，则属周历，一之日即周历的一月，相当于夏历十一月，二之日相当于十二月，三之日相当于一月，四之日相当于二月。此外还有一处提到蚕月，是夏历三月。

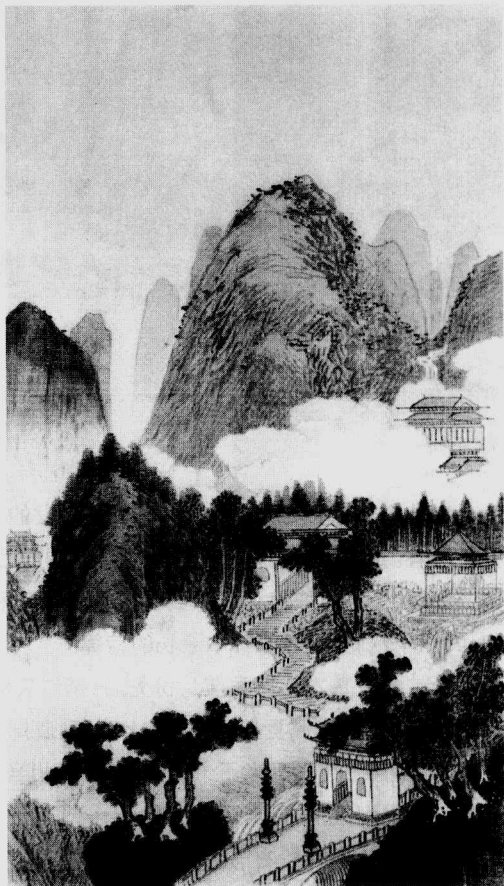
第一章从岁寒授衣写到春耕生产。“流火”，指火星渐向西下行，是暑退将寒的时候。诗人由此想到天寒授衣之事。上世纪七十年代出土的秦简，有对奴隶发放夏衣、冬衣的条文——这并非出于仁慈，而是基于一个简单事实——奴隶都是奴隶主的私产、会说话的牲口。授衣的时间正是九月到十一月，可与此诗参证。下面就说，十一月寒风呼啸，十二月寒风凛冽，有时寒衣没发下来，就难免有“无衣无褐，何以卒岁”的啼饥号寒之声。正月开始整治农具，二月就抬脚下田。妇女儿童就往田里送饭。奴隶们干活卖力，监工露出了笑脸。

二章就从春日即夏历三月说起（首二句重复第一章不计），专讲女奴从事桑劳动的情况。春天气候暖和（“载阳”），黄莺开始婉转啼鸣。于是女奴们沿着小路（“微行”），去采柔嫩的桑叶。女奴们还得采集繁草（白蒿）来饲幼蚕。春天白昼变长，繁草采了很多（“祁祁”），但女奴的心里充满忧伤。关于为什么忧伤，旧注解解释得很乱，今人多从郭沫若说：“怕是有公子们把她们带回家去”。但既“为公子裳”，可见是公子家奴，怎么还怕与“公子同归”呢？按照情理，贵族公子看上女奴，大可不必到田野去掳；公子属意女奴，在女奴也不必是伤悲之事。清人姚际恒以



为公子是指豳公的女公子(《诗经通论》),极是。在奴隶社会里,奴隶主的女儿出嫁是以女奴为陪嫁的,这些女奴将被迫远离其父母。她们为自己的不幸感到悲伤,所以干活时显得心事重重。

三章从蚕桑劳动说到布帛衣料的制作。开头基本上还是重复前两章,只是为了换韵,第二句作“八月萑苇”。同时,也就从八月收割芦苇用作来年蚕箔,而想到下年开春蚕桑之事——“条桑”是修剪桑枝,“取彼斧斨,以伐远扬,猗(牵引)彼女桑(嫩小桑枝)”是具体操作情况。再写七月伯劳鸟叫,回到八月,写织布染色。衣料颜色有黑有黄,而红色的衣料特别漂亮,好给小姐制作嫁妆。这与上章末尾适成呼应,是继续写女奴的纺绩缝纫劳动。



四章首以四月,承前章八月写秋收以后的狩猎活动。先叙四、五月的物候——王瓜结子,知了长鸣,只是表明时序的流逝。八月收获完毕,十月开始落叶,十一月开始狩猎(“于貉”),以珍贵的狐皮为女公子准备嫁妆。十二月聚会(“其同”),继续打猎。小兽归私,大兽归公。

五章首以五月,写修缮破屋,准备过冬。前六句为闲中生色的笔墨,着眼于昆虫之微,插说时序流逝时的物候变化。斯螽,蝗虫类;莎鸡,纺织娘,此二虫略写。七月以下,皆写蟋蟀。通过其叫声由田野——屋檐——房间——床下的迁移,表示出天气的渐寒,可以说是极细致有趣的生活观察。于是阻塞室内洞穴(“穹窒”),以烟熏杀老鼠;堵起北面窗子(“塞向”),用泥涂门缝(“瑾户”)。以下用叹息的口气说:可怜我妻儿老小,在此年关将近时候,就住进这样的房子。

六章则首以六月,写奴隶们除了农桑田猎之外还有许多杂务要做。如摘果

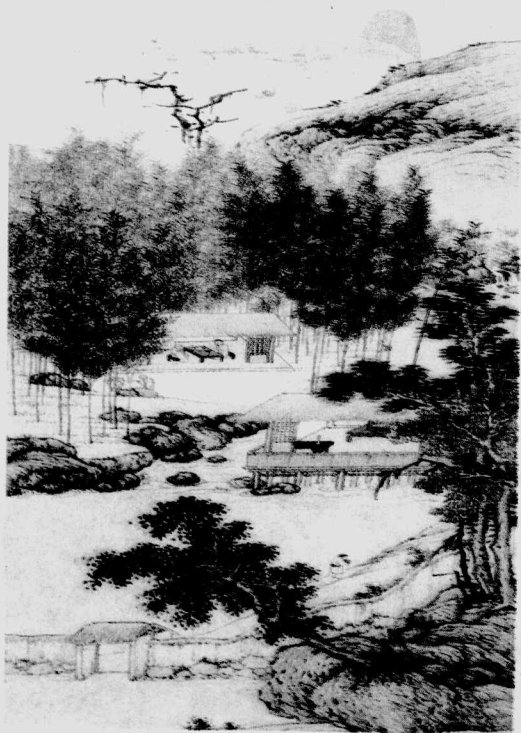


子，煮豆子，酿酒，采瓜，摘葫芦，收麻籽等等。而奴隶们自己过的日子则是“采荼薪樗，食我农夫”——即吃苦菜、烧臭椿木凑合凑合。

七章写庄稼收获归仓后，还要到奴隶主家里服劳役，然后急急忙忙修理自己的破茅草棚，又要说到田间播百谷的话了。一年忙到头，也没个喘息的机会。

八章写当时一年一度的宴饮、祭祀活动。其准备工作从十二月的储冰保鲜做起，二月举行“早”祭，年终还有大的祭祀和宴饮活动，大家这时齐上公堂，去祝福贵族老爷“万寿无疆”。

关于此诗的作者，清人方玉润说：“《七月》一篇所言皆农桑稼穡之事，非躬亲陇亩久于其道者，不能言之亲切有味也如是。”（《诗经原始》）近人陆侃如说：“《七月》是描写农家生活的。我们知道周民族是务农的民族，豳又是他们的发祥地，故这些也带着农业的地方色彩。……我推测这位作者大约是西周中叶一个无名氏，他大约是一个受过文学训练的农家子。”（《中国诗史》）



《七月》就像奴隶主庄园一年的纪事长编，其间包括每月的虫鸟情况、草木荣实、作物的生长过程和奴隶的作息状况，“天时、人事、政令、教养之道，无所不赅”（《诗义会通》）。但最基本的事实是，自正月至十二月，根本没有安逸休闲之一日，劳动时间之长，劳动强度之大，几至无以复加。但奴隶一年到头辛勤劳动的成果大部分被奴隶主占有，奴隶主冬裘夏葛，好酒好肉；而奴隶们则采荼薪樗，不免乎啼饥号寒。阶级对比是非常鲜明的。诗人对稼穡农耕之事和奴隶生活的熟悉程度令人惊讶，全诗好像是一位老年奴隶对人拉家常，絮絮叨叨，巨细无遗，虽不著愤